TOSHIBA

AIRE ACONDICIONADO (TIPO SPLIT)

Manual del propietario

Kit del mando a distancia inalámbrico

Nombre del modelo:

RBC-AX32U(W)-E
RBC-AX32U(WS)-E

Nombre genérico del modelo	Nombre del modelo del mando a distancia inalámbrico
RBC-AX32U(W)-E	WH-L11SE
	Nombre del modelo de la unidad receptora de la señal
	SX-W1NE

Nombre genérico del modelo	Nombre del modelo del mando a distancia inalámbrico
RBC-AX32U(WS)-E	WH-L11SE
	Nombre del modelo de la unidad receptora de la señal
	SX-W2NE

Gracias por adquirir un mando a distancia TOSHIBA para los aparatos de aire acondicionado.
Por favor lea atentamente este manual del usuario antes de usar el mando a distancia para el aparato de aire acondicionado.

- Asegúrese de que el fabricante (o distribuidor) le entregue el “Manual del propietario” y el “Manual de instalación”.

Petición al constructor o distribuidor

- Explique claramente el contenido del manual del propietario y entréguelo.

Contenido

1 Precauciones de seguridad

⚠ ADVERTENCIA

Instalación

- Asegúrese de encargar la instalación del mando a distancia a un técnico electricista calificado para el trabajo de instalación.
  En el caso de que usted instalara el mando a distancia manera incorrecta, podrían producirse descargas eléctricas, incendio u otros problemas.
- Asegúrese de instalar el aire acondicionado especificado por TOSHIBA y para la instalación consulte con el distribuidor autorizado. En el caso de que usted instalara el aire acondicionado de manera incorrecta, podrían producirse descargas eléctricas, incendio u otros problemas.

Funcionamiento

- Evite que caiga líquido en el interior del control remoto.
  No derrame zumo, agua ni otro tipo de líquido sobre él.
  Podrían producirse fallos de funcionamiento, descargas eléctricas, incendio u otros problemas.
- Si nota anomalías en el aparato de aire acondicionado (como por ejemplo, olor a quemado), desconecte inmediatamente el interruptor principal o el disyuntor de la red eléctrica y póngase en contacto con el distribuidor.
  Si permite que el aparato de aire acondicionado siga funcionando en condiciones anormales, podrían producirse descargas eléctricas, incendio u otros incidentes.

Reinstalación y reparación

- No repare ninguna unidad por su cuenta.
  Siempre que el aparato de aire acondicionado necesite ser reparado, asegúrese de encargar el trabajo al distribuidor.
  Una reparación incorrecta del aparato puede ocasionar descargas eléctricas, incendio u otros problemas.
- Cuando deba reinstalar el aparato de aire acondicionado, póngase en contacto con el distribuidor.
  Una instalación incorrecta puede ocasionar descargas eléctricas, incendio u otros problemas.

⚠ PRECAUCIÓN

Instalación

- No instale el mando a distancia en un sitio desde donde sus señales no puedan llegar a la unidad interior.
- No instale el mando a distancia en un sitio expuesto a la luz directa del sol ni cerca de alguna fuente de calor.
  Podría producirse un fallo de funcionamiento.
- Una luz fluorescente con sistema de arranque rápido o sistema “inverter” puede interferir con la recepción de las señales. Para obtener más información, consulte con el distribuidor que le vendió el aparato de aire acondicionado.

Funcionamiento

- No deje que el mando a distancia se caiga ni que reciba fuertes impactos.
  Podrían producirse fallos de funcionamiento.
- Utilice las pilas que cumplan con las especificaciones.

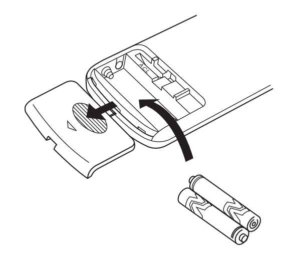
ES

2 Cambio de las pilas

Instalación de las pilas

1 **Quite la cubierta del compartimiento de las pilas.**

2 **Introduzca 2 pilas nuevas (R03 [AAA]) prestando atención a los polos (+) y (-).**



Extracción de las pilas

1 **Quite la cubierta del compartimiento de las pilas.**

2 **Extraiga las pilas dando golpecitos contra la palma de su mano.**

Pilas

- Cuando sustituya las pilas, utilice dos pilas nuevas (R03 [AAA]).
- Las pilas durarán aproximadamente un año en condiciones de uso normal.
- Sustituya las pilas cuando la unidad interior no emita el pitido de recepción o cuando el aparato de aire acondicionado no responda al mando a distancia.
- Cuando no tenga la intención de utilizar el mando a distancia por más de un mes, extraiga las pilas para evitar fugas de electrólito y fallos de funcionamiento.

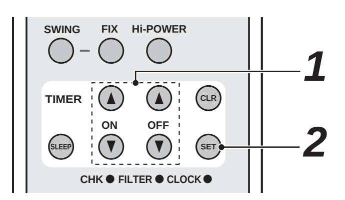
3 Ajuste del reloj

Puesta en hora del reloj

Antes de la puesta en funcionamiento del aparato de aire acondicionado, ponga en hora el reloj del mando a distancia siguiendo los pasos descritos en esta sección. El panel del reloj del mando a distancia mostrará la hora independientemente de que el aparato de aire acondicionado esté funcionando o no.

■ Configuración inicial

Cuando introduzca las pilas en el mando a distancia, el panel del reloj mostrará AM 0:00 y parpadeará.



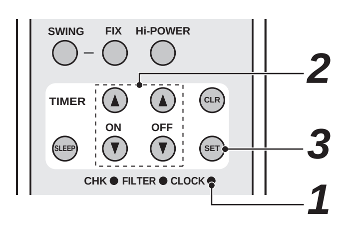
1 **Botón TIMER ON o OFF**

Pulse el botón TIMER ON o OFF para ajustar a la hora actual.
Cada vez que se pulsa el botón TIMER, la hora cambiará en intervalos de un minuto.
Si mantiene pulsado el botón TIMER, la hora cambiará en intervalos de diez minutos.

2 **Botón SET**

Pulse el botón SET.
Se indica la hora actual y el reloj comienza a funcionar.

■ Ajuste del reloj



1 **Botón CLOCK**

Pulse el botón CLOCK ● con la punta de un lápiz.
El indicador CLOCK parpadea.

2 **Botón TIMER ON o OFF**

Pulse el botón TIMER ON o OFF para ajustar a la hora actual.
Cada vez que se pulsa el botón TIMER, la hora cambiará en intervalos de un minuto.
Si mantiene pulsado el botón TIMER, la hora cambiará en intervalos de diez minutos.

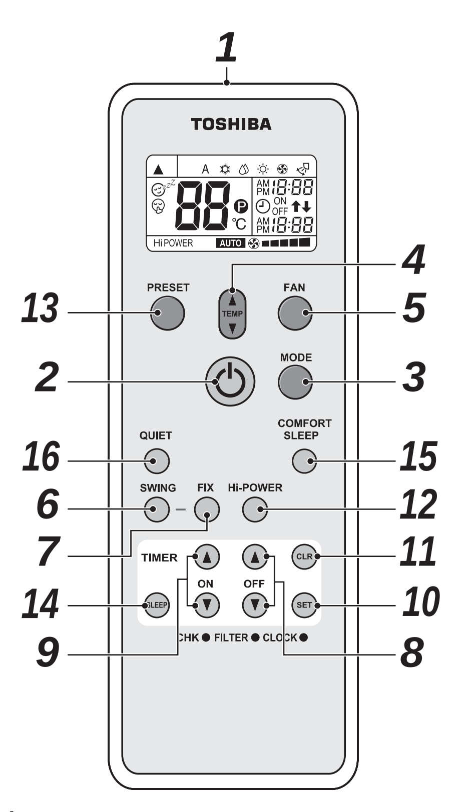
3 **Botón SET**

Pulse el botón SET.
Se indica la hora actual y el reloj comienza a funcionar.

4 Nombres y funciones de las piezas

■ Mando a distancia (WH-L11SE)

- Un mando a distancia puede controlar un grupo de 8 unidades interiores como máximo.
- El ejemplo de la pantalla LCD de abajo se muestra con fines ilustrativos. Puede diferir de la pantalla LCD real.



1 Emisor de señales infrarrojas
Transmite señales a la unidad interior.

2 Botón START/STOP
Pulse el botón para iniciar el funcionamiento.
(Se escuchará un pitido de recepción.)
Vuelva a pulsar el botón para detener el funcionamiento.
(Se escuchará un pitido de recepción.)
Si no se oye el sonido de recepción procedente de la unidad interior, pulse el botón dos veces.

3 Botón selector de modo (MODE)
Pulse este botón para seleccionar un modo.
Cada vez que pulse el botón, se seleccionará un modo en la secuencia indicada a continuación A : Control de conmutación automática, ❄ : Frío, 💧 : Secado, ☼ : Calor, ✇ : Ventilador solamente, y vuelta a A. (Se escuchará un pitido de recepción.)

4 Botón de temperatura (TEMP)
▲ ... La temperatura de ajuste aumenta a 30°C.
▼ ... La temperatura de ajuste desciende a 17°C.
(Se escuchará un pitido de recepción.)

5 Botón de velocidad del ventilador (FAN)
Pulse este botón para seleccionar la velocidad del ventilador. La velocidad del ventilador se regula automáticamente según la temperatura ambiente cuando se selecciona AUTO.
También puede seleccionar manualmente la velocidad del ventilador que desee.
(LOW ▪, LOW+ ▪▪, MED ▪▪▪, MED+ ▪▪▪▪, HIGH ▪▪▪▪▪)
Se visualizan cinco patrones, pero LOW+ ▪▪ es igual a LOW ▪, y MED+ ▪▪▪▪ a MED ▪▪▪.
(Se escuchará un pitido de recepción.)

6 Botón de oscilación automática de las aletas (SWING)
Pulse este botón para hacer oscilar las aletas.
(Se escuchará un pitido de recepción.)
Pulse el botón SWING para detener la oscilación de las aletas.
(Se escuchará un pitido de recepción.)

7 Botón de ajuste de las aletas (FIX)
Pulse este botón para ajustar la dirección del flujo de aire.
(Se escuchará un pitido de recepción.) No puede accionarse manteniendo el botón pulsado. Pulse el botón con ciertos intervalos.

8 Botón del temporizador de apagado (OFF)
Pulse este botón para programar el temporizador de apagado (OFF).

9 Botón del temporizador de encendido (ON)
Pulse este botón para programar el temporizador de encendido (ON).

10 Botón memorizar (SET)
Pulse este botón para memorizar los ajustes del temporizador.
(Se escuchará un pitido de recepción.)

11 Botón de cancelación (CLR)
Pulse este botón para cancelar los temporizadores de encendido y de apagado. (Se escuchará un pitido de recepción.)

12 Botón de alta potencia (Hi-POWER)
Pulse este botón para iniciar el funcionamiento a alta potencia.

13 Botón PRESET
Pulse este botón para cambiar al modo de funcionamiento preferido, memorizado previamente.
Para memorizar el modo de funcionamiento, pulse este botón por lo menos 3 segundos durante el modo de funcionamiento preferido. Se visualiza Ⓟ y se memoriza el modo de funcionamiento.

ES

14 Botón SLEEP

Pulse este botón para activar el temporizador de apagado, que ajusta automáticamente la temperatura ambiente y la velocidad del ventilador. El temporizador de apagado (OFF) se puede ajustar a cuatro lapsos de tiempo diferentes (1, 3, 5 ó 9 horas).

15 Botón COMFORT SLEEP

Pulse este botón para activar el temporizador de apagado, que ajusta automáticamente la temperatura ambiente y la velocidad del ventilador. El temporizador de apagado (OFF) se puede ajustar a cuatro lapsos de tiempo diferentes (1, 3, 5 ó 9 horas).

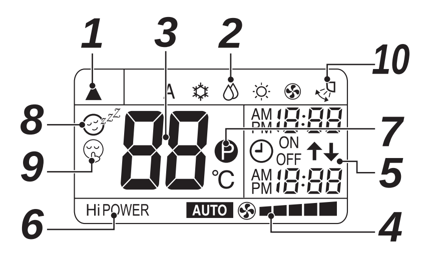
16 Botón QUIET

Pulse este botón para iniciar el funcionamiento silencioso.
Vuelva a pulsar este botón para restablecer el funcionamiento normal.

■ Nombres y funciones de las indicaciones en el mando a distancia inalámbrico

Visualización

Todas las indicaciones, excepto la indicación de la hora del reloj, se muestran al pulsar el botón START/STOP ⏻.



- Las indicaciones mostradas en las ilustraciones son para fines explicativos.
  Durante el funcionamiento, sólo se muestran las indicaciones pertinentes en el mando a distancia.

1 Marca de transmisión

Esta marca de transmisión (▲) indica que el mando a distancia está transmitiendo señales a la unidad interior.

2 Indicador de modo

Indica el modo de funcionamiento actual.
(A : Control de conmutación automática, ❄ : Frío, 💧 : Secado, ☼ : Calor, ⊛ : Ventilador solamente)

3 Indicador de temperatura

Indica el ajuste de temperatura (17 °C a 30 °C).
Cuando se ajusta el modo de funcionamiento a ⊛ : Ventilador solamente, no se indica el ajuste de temperatura.

4 Indicador de velocidad del ventilador FAN

Indica la velocidad seleccionada del ventilador.
Indica la velocidad del ventilador seleccionada AUTO o bien puede indicarse uno de los cinco niveles de velocidad del ventilador (LOW ■ , LOW+ ■■ , MED ■■■ , MED+ ■■■■ , HIGH ■■■■■).
Indica AUTO cuando el modo de funcionamiento es 💧 : Secado.

5 Indicación de TIMER y de hora del reloj

Se indica el tiempo programado para la operación del temporizador o la hora del reloj.
La hora actual siempre se indica, pero no para la operación del temporizador (TIMER).

6 Indicador Hi POWER

Indica cuándo se inicia la operación a alta potencia.
Pulse el botón Hi-POWER para iniciar el funcionamiento y vuélvalo a pulsar para detenerlo.

7 Indicador Ⓟ (PRESET)

Se indica cuando se está memorizando el modo de funcionamiento preferido o cuando ya esté memorizado.
Este icono también aparece cuando se visualiza el funcionamiento preferido memorizado.

8 **Indicador (COMFORT SLEEP)**

Se indica durante el funcionamiento del temporizador de apagado (OFF), que ajusta automáticamente la temperatura ambiente y la velocidad del ventilador. Cada vez que pulse el botón COMFORT SLEEP, la indicación cambiará en la secuencia de 1h, 3h, 5h y 9h.

9 **Indicador (QUIET)**

Se indica durante la operación silenciosa.

10 **Indicador de oscilación**

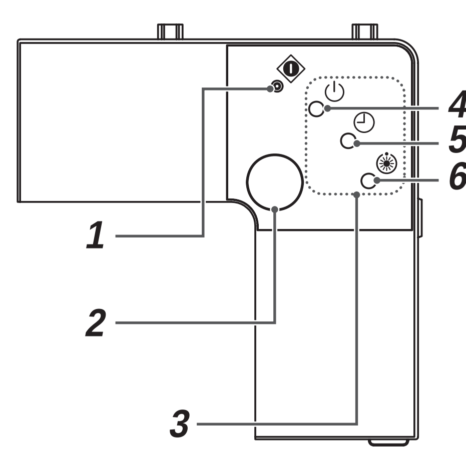
Se indica durante el movimiento oscilatorio de las aletas horizontales, con las aletas horizontales moviéndose automáticamente hacia arriba y hacia abajo.

NOTA

Cuando el mando a distancia alámbrico o el mando central se utilice junto con el mando a distancia inalámbrico, la indicación mostrada en la pantalla del mando a distancia inalámbrico puede diferir en ciertos casos de la operación real.

■ Receptor de la señal

El receptor está fijado a la unidad interior.



1 **Botón de funcionamiento temporal (Consulte la página 13)**

2 **Receptor de la señal**

Se recibe la señal enviada por el mando a distancia.

3 **Luces indicadoras**

Cuando ocurra un error, parpadeará una de estas luces indicadoras. Cuando parpadee una luz indicadora, consulte “Antes de solicitar una reparación”.

4 **Luz (verde)**

Esta luz se ilumina cuando la unidad está encendida.

5 **Luz (verde)**

Esta luz se ilumina mientras el temporizador está programado.

6 **Luz (naranja)**

- Durante la calefacción, esta luz se ilumina en los siguientes casos;
  Se inició el funcionamiento.
  Ha funcionado el controlador de temperatura.
  La unidad está funcionando en el modo de descongelamiento.
- Esta luz parpadea cuando ocurre una avería.

⚠ PRECAUCIÓN

Discrepancia en el modo de funcionamiento

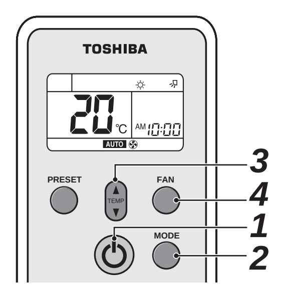
- Si se oyen pitidos “pi, pi”, se enciende la luz indicadora y parpadean alternativamente las luces y , significa que no está funcionando en el modo deseado.
- Aunque usted pulse los botones START/STOP, MODE, TEMPERATURE cuando la operación del mando a distancia esté deshabilitada mediante el control central u otros medios, se escuchará el pitido “pi” 5 veces y no se aceptarán las operaciones de los botones.

ES

5 Unidad en funcionamiento

■ Operaciones de refrigeración/calefacción/ventilación/aire seco

Inicio



1 Botón START/STOP (⏻)
Pulse este botón para poner en marcha el aparato de aire acondicionado.

2 Botón selector de modo (MODE)
Seleccione Refrigeración ❄, Calefacción ☼, o Ventilador solamente, Aire seco.

3 Botón de temperatura (TEMP)
Ajuste a la temperatura deseada.
Cuando el aparato de aire acondicionado está en el modo de VENTILADOR SOLAMENTE, no aparecerá la indicación de temperatura.

4 Botón de velocidad del ventilador (FAN)
Ajuste a la velocidad del ventilador que desee.

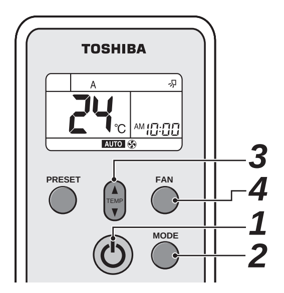
- Se visualizan cinco patrones, pero LOW+ ■■ es igual a LOW ■, y MED+ ■■■■ a MED ■■■.
- Se enciende la luz ⏻ OPERATION (verde) de la luz del receptor de la señal. La operación se inicia unos 3 minutos después.
  (Si se selecciona el modo FAN ONLY (ventilador solamente), la unidad se pondrá en marcha inmediatamente.)
- : en el modo de ventilador solamente no se realiza el control de temperatura.
- AUTO aparece como velocidad del ventilador para la operación de aire seco; la velocidad del ventilador no se puede cambiar.

Detenido

Botón START/STOP (⏻)
Vuelva a pulsar este botón para detener el aparato de aire acondicionado.

■ Funcionamiento automático (conmutación automática)

Inicio



1 Botón START/STOP (⏻)
Pulse este botón para poner en marcha el aparato de aire acondicionado.

2 Botón selector de modo (MODE)
Seleccione A.

3 Botón de temperatura (TEMP)
Ajuste a la temperatura deseada.

4 Botón de velocidad del ventilador (FAN)
Ajuste a la velocidad del ventilador que desee.

- Se visualizan cinco patrones, pero LOW+ ■■ es igual a LOW ■, y MED+ ■■■■ a MED ■■■.
- Se enciende la luz ⏻ OPERATION (verde) de la lámpara de indicación del receptor de la señal.
  El modo de funcionamiento se selecciona de acuerdo con la temperatura de la sala y entra en funcionamiento unos 3 minutos después.
- Si el modo “A” le resulta poco confortable, seleccione manualmente las condiciones que desee.

Detenido

Botón START/STOP (⏻)
Vuelva a pulsar este botón para detener el aparato de aire acondicionado.

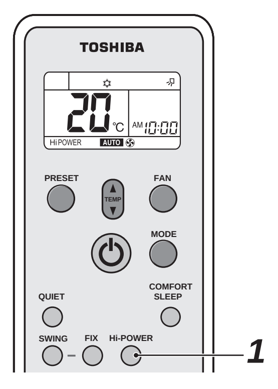
⚠ PRECAUCIÓN

- La operación automática no estará disponible en las unidades de la serie SMMS, excepto los tipos de Sistema Súper Múltiple de Recuperación de Calor. La luz del receptor parpadea, y se emite el sonido de alarma. Cambie a otro modo de funcionamiento.
- El sonido de alarma también se emite en los modelos de refrigeración solamente, y la operación automática no estará disponible.

■ Operación a alta potencia

Alta potencia (Hi POWER)

El modo Hi POWER (funcionamiento a alta potencia) controla automáticamente la temperatura de la sala, el flujo de aire y el modo de funcionamiento para que se realice rápidamente la refrigeración en verano y la calefacción en invierno.



Modo de ajuste Hi POWER

1 **Botón Hi-POWER**

Pulse el botón Hi-POWER después de iniciar cualquier operación. Simultáneamente, aparecerá la indicación “Hi POWER” en el mando a distancia.

Cancelación del modo Hi POWER

1 **Botón Hi-POWER**

Vuelva a pulsar el botón Hi-POWER. Simultáneamente, desaparecerá la indicación “Hi POWER” del mando a distancia.

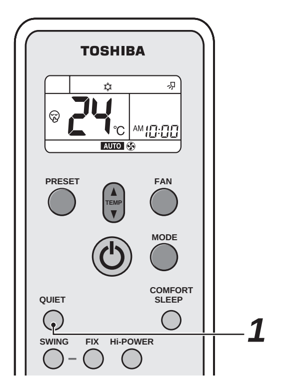


PRECAUCIÓN

- El modo Hi POWER no puede activarse durante las operaciones DRY (aire seco) y FAN ONLY (ventilador solamente) y cuando se haya programado el temporizador de encendido ON TIMER.
- Cuando se seleccione el modo de control de conmutación automática, el aparato de aire acondicionado no controlará automáticamente la temperatura de la sala.

■ Funcionamiento silencioso

El modo QUIET ajusta automáticamente el ventilador a la velocidad más baja para brindar un funcionamiento silencioso.



Modo de ajuste QUIET

1 **Botón QUIET**

Pulse el botón QUIET después de iniciar cualquier operación. Simultáneamente aparecerá la indicación .

Cancelación del modo QUIET

1 **Botón QUIET**

Vuelva a pulsar el botón QUIET. Simultáneamente, desaparecerá la indicación del mando a distancia.

- Cuando se cancela el modo QUIET, la velocidad del ventilador cambiará a AUTO. Puede cambiarla a la velocidad deseada.

⚠ PRECAUCIÓN

El modo QUIET no puede activarse durante el modo DRY (aire seco).

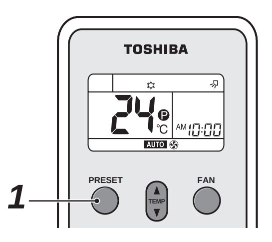
NOTA

En determinadas condiciones, es posible que el funcionamiento silencioso no proporcione una refrigeración o calefacción adecuada a causa de las limitaciones de esta función.

ES

■ Funcionamiento predefinido

Defina su modo de funcionamiento preferido para uso futuro.
La unidad memoriza el ajuste para uso futuro (excepto la dirección del flujo de aire).



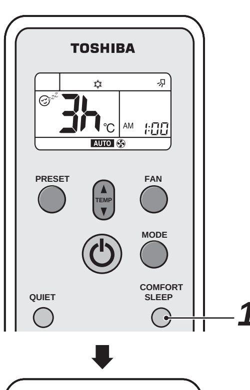
Seleccione el modo de funcionamiento preferido.

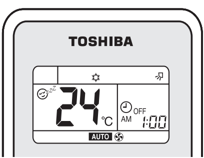
1 **Pulse el botón PRESET durante 3 segundos para memorizar el ajuste.**
Se visualizará la indicación P .

La próxima vez que pulse este botón, se activará el modo de funcionamiento memorizado.

■ Modo COMFORT SLEEP

El modo COMFORT SLEEP de descanso confortable se realiza mediante el temporizador de apagado (OFF) con ajuste automático de temperatura y velocidad del ventilador.





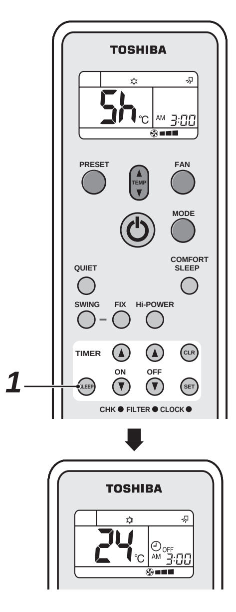
1 **Pulse el botón COMFORT SLEEP.**
Seleccione 1, 3, 5 ó 9 horas para el temporizador de apagado (OFF).

⚠ PRECAUCIÓN

- El modo COMFORT SLEEP no se habilita con el modo DRY (aire seco) o FAN ONLY (ventilador solamente).
- Cuando se seleccione el modo de control de conmutación automática, el aparato de aire acondicionado no controlará automáticamente la temperatura de la sala.

■ Funcionamiento del temporizador de dormir

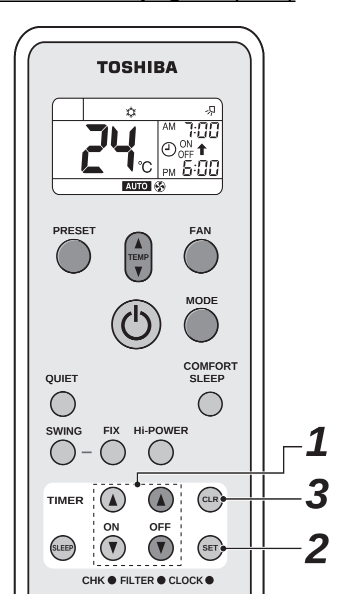
Para iniciar el funcionamiento del temporizador dormir (temporizador de apagado (OFF))



1 **Pulse el botón SLEEP.**
Seleccione 1, 3, 5 ó 9 horas para el temporizador de apagado (OFF).

6 Operación de la unidad con el temporizador

Temporizador de encendido (ON) y temporizador de apagado (OFF)



Configuración del TIMER

Programe el temporizador durante la operación. El temporizador no puede programarse si no está funcionando la unidad de aire acondicionado.

1 Botón ON/OFF TIMER (o)

Pulse los botones ON o OFF TIMER según se requiera.

- La configuración anterior del temporizador se visualiza y parpadea junto con la indicación del temporizador ON/OFF.

Configure el temporizador a la hora deseada.
Cada vez que se pulsa el botón TIMER, la hora cambiará en intervalos de diez minutos.
Si mantiene pulsado el botón TIMER, la hora cambiará en intervalos de una hora.

2 Botón SET

Pulse el botón SET para programar el temporizador.
Se indica el tiempo del temporizador y éste se pone en marcha.

Cancelación del TIMER

3 Botón CLR

Pulse el botón CLR para cancelar la programación del temporizador.

⚠ PRECAUCIÓN

- Cuando seleccione la operación del temporizador, el mando a distancia transmite automáticamente la señal del temporizador a la unidad interior, a la hora especificada. Por consiguiente, mantenga el mando a distancia en un lugar desde donde sea posible la correcta transmisión de la señal a la unidad interior. De lo contrario, podrá ocurrir un retraso de hasta 15 minutos.
- Si no se pulsa el botón SET antes de que transcurran 30 segundos después de programar el tiempo, se cancelará el ajuste.

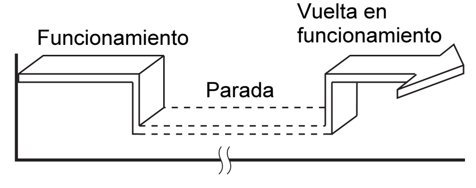
Una vez seleccionado el modo de funcionamiento del temporizador, los ajustes se almacenan en el mando a distancia.
En lo sucesivo, cuando pulse el botón ON/OFF del mando a distancia, el aparato de aire acondicionado se pondrá en funcionamiento en las mismas condiciones.

Si la indicación del reloj parpadea, no se podrá programar el temporizador.
Siga las instrucciones descritas en la sección “Puesta en hora del reloj” y, a continuación, programe el temporizador.

Temporizador combinado (Programación simultánea de ambos temporizadores, de encendido (ON) y de apagado (OFF))

Temporizador de apagado (OFF) —> Temporizador de encendido (ON) (Funcionamiento —> Parada —> Funcionamiento)

Esta función resulta útil cuando desea que el aire acondicionado se pare después de irse a dormir, y se ponga en marcha nuevamente por la mañana cuando se despierte o vuelva a su casa.
Por ejemplo:
Para que el aparato de aire acondicionado se pare y se ponga en funcionamiento a la mañana siguiente.



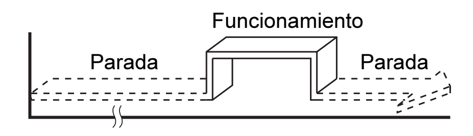
▼ Configuración combinada TIMER

1. Pulse el botón OFF TIMER para programar el temporizador de apagado (OFF).
2. Pulse el botón ON TIMER para programar el temporizador de encendido (ON).
3. Pulse el botón SET .

ES

Temporizador de encendido (ON) —> Temporizador de apagado (OFF) (Parada —> Funcionamiento —> Parada)

Puede utilizar esta programación para que el aire acondicionado se ponga en funcionamiento cuando usted se despierte y se pare cuando salga de su casa.
Por ejemplo:
Para que aire acondicionado se ponga en funcionamiento a la mañana siguiente y luego se pare.



▼ Configuración combinada TIMER

1. Pulse el botón ON TIMER para programar el temporizador de encendido (ON).
2. Pulse el botón OFF TIMER para programar el temporizador de apagado (OFF).
3. Pulse el botón SET .

- Se activa primero la función del temporizador de encendido (ON) o el de apagado (OFF), la que esté más próxima a la hora actual.
- Si se programa la misma hora tanto para el temporizador de encendido (ON) como para el de apagado (OFF), no funcionará ningún temporizador. Igualmente, es posible que el aire acondicionado no funcione.

Temporizador combinado diario (programación simultánea de ambos temporizadores de encendido (ON) y de apagado (OFF) con activación diaria)

Esta característica es muy útil cuando desee utilizar el temporizador combinado todos los días a la misma hora.

▼ Configuración combinada TIMER

1. Pulse el botón ON TIMER para programar el temporizador de encendido (ON).
2. Pulse el botón OFF TIMER para programar el temporizador de apagado (OFF).
3. Pulse el botón SET .
4. Después del paso 3, una flecha (⬆ o ⬇) parpadeará durante unos 3 segundos y, mientras parpadea, pulse el botón SET .

Durante la activación del temporizador diario, se muestran ambas flechas (⬆, ⬇).

Cancelación del funcionamiento del temporizador

Pulse el botón CLR .

Indicación del reloj

Durante la operación del TIMER (temporizador ON-OFF, OFF-ON, OFF), la indicación del reloj desaparece para mostrar así el tiempo programado. Si desea ver la hora actual, pulse brevemente el botón SET y la hora actual se mostrará por unos 3 segundos.

7 Ajuste direccional de las aletas

- Las aletas (placa de ajuste direccional de aire hacia arriba/hacia abajo) se accionan con el mando a distancia y nunca deben moverse con las manos a menos que sea para fines de limpieza.
- Al apagar el aparato de aire acondicionado, las aletas (placa de ajuste direccional del flujo de aire) se cierran automáticamente.
- Mientras el aparato se está preparando para la calefacción, las aletas se dirigen hacia arriba para que su movimiento oscilatorio comience una vez que finalice la preparación, aunque el indicador de oscilación en el mando a distancia indique el movimiento oscilatorio durante esta etapa previa.
- El ángulo de las aletas no cambiará inmediatamente después de pulsar el botón FIX. Verifique el estado de las aletas, y pulse el botón FIX después de unos momentos.

Para ajustar la dirección de las aletas

Pulse el botón FIX durante el funcionamiento. La dirección de las aletas cambia con cada pulsación del botón.

Para comenzar la oscilación

Pulse el botón SWING en el mando a distancia. La oscilación de las aletas se indica en la pantalla y su movimiento direccional cambia automáticamente hacia arriba y hacia abajo.

Modo de calefacción

Mantenga las aletas dirigidas hacia abajo de manera que el aire caliente apunte hacia el piso.

Modo de refrigeración / aire seco

Mantenga las aletas dirigidas hacia arriba. En caso contrario, podrían formarse gotas de rocío alrededor del orificio de descarga.

Para detener la oscilación

Pulse de nuevo el botón SWING mientras las aletas estén oscilando. Las aletas pueden detenerse en la posición deseada.

⚠ PRECAUCIÓN

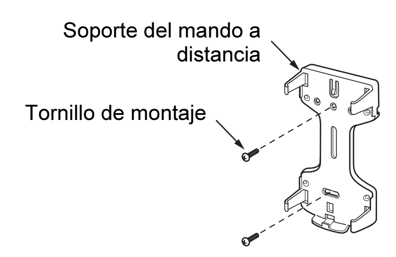
- El ángulo de las aletas no cambiará aunque pulse el botón FIX durante la operación de oscilación (SWING). Detenga la oscilación (SWING) antes de cambiar el ángulo de las aletas.
- Durante el modo de refrigeración o de aire seco, no haga funcionar el aire acondicionado por muchas horas con el flujo de aire dirigido hacia abajo. En caso contrario, podría formarse condensación en la superficie de las aletas de flujo de aire vertical y causar goteos.

8 Montaje del soporte del mando a distancia

- Dirija el transmisor del mando a distancia hacia el receptor de la señal. Si la recepción de la señal es normal, se escuchará un solo pitido “Pi”. (Se escucharán pitidos “Pi, pi” sólo cuando se haya iniciado la operación.)
- La distancia estándar para la recepción de la señal es de aproximadamente 8 metros en sentido vertical con respecto al receptor. La distancia difiere ligeramente según la capacidad de las pilas y otros factores.
- Preste atención para que no haya ningún objeto que pueda bloquear la señal entre el receptor de la señal y el mando a distancia.
- No deje el mando a distancia en un lugar expuesto a la luz directa del sol o a la corriente de aire del aire acondicionado ni cerca de una estufa, etc.
- No arroje ni deje caer el mando a distancia, ni lo limpie con agua.
- La recepción de la señal podría obstaculizarse en una sala equipada con luces fluorescentes de arranque rápido o del tipo “inverter”. Para obtener más información, consulte con el distribuidor que le vendió el aparato de aire acondicionado.

■ Para utilizar el mando a distancia instalado en la pared

Pulse el botón START/STOP y compruebe que la señal se reciba correctamente en la posición donde será instalado.





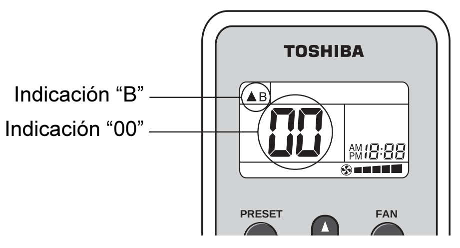
ES

■ Selección A-B del mando a distancia inalámbrico

Uso de 2 mandos a distancia inalámbricos para los respectivos aparatos de aire acondicionado, cuando ambos aparatos están instalados a poca distancia uno del otro.

Configuración del mando a distancia inalámbrico B

1. Ponga en marcha el aparato de aire acondicionado.
2. Apunte el mando a distancia inalámbrico hacia la unidad interior.
3. Pulse y mantenga pulsado el botón CHK ● del mando a distancia inalámbrico con la punta del lápiz.
   Aparecerá "00" en la pantalla.
4. Pulse el botón MODE (MODE) mientras pulsa CHK ●. Aparecerá "B" en la pantalla, "00" dejará de visualizarse y el aparato de aire acondicionado se apagará (OFF). El mando a distancia inalámbrico B queda memorizado.



NOTA

- Repita el paso anterior si desea reajustar el mando a distancia inalámbrico como unidad A.
- Los mandos a distancia inalámbricos no indican "A".
- El mando a distancia inalámbrico predeterminado de fábrica es "A".
- La selección A-B puede definirse con el receptor de la señal. Para obtener más información, consulte el manual de instalación.

9 Operación del aparato de aire acondicionado sin mando a distancia

En los siguientes casos, el aparato de aire acondicionado podrá controlarse mediante el botón de operación temporal del receptor de la señal, sin utilizar el mando a distancia.

- Las pilas del mando a distancia están agotadas.
- Ha ocurrido un problema con el mando a distancia.
- Ha perdido el mando a distancia.

1
2

1 Inicio

Pulse el botón de operación temporal.

- El modo de funcionamiento es el que seleccionó en último término.
  Si desea cambiarlo, apague la unidad y vuélvala a encender, y vuelva a pulsar temporalmente el botón de operación temporal.

2 Detenido

Pulse el botón de operación temporal una vez más.

10 Antes de solicitar una reparación

Compruebe lo siguiente antes de solicitar una reparación.

Compruebe nuevamente		
Fenómeno	**Causa posible**	**Medidas**
La operación no se inicia aunque el interruptor esté conectado.	El aire acondicionado no funciona o se ha producido un fallo eléctrico.	Pulse otra vez el botón START/STOP ⏻ en el mando a distancia.
	El interruptor de alimentación no está conectado.	Si el interruptor de alimentación no está conectado, conéctelo.
	Se encuentra programado el temporizador de encendido (ON).	Cancele la activación mediante el temporizador.
	Las pilas del mando a distancia están agotadas.	Reemplace las pilas.
	Los LED del receptor de la señal no están funcionando correctamente o el modo de funcionamiento no es el correcto.	Cambie el modo de funcionamiento.
¿Está la luz indicadora en el estado de "Discrepancia de ❄ (refrigeración) y ☼ (calefacción)" o "A (Funcionamiento automático)"?		Cambie el modo de funcionamiento.
La oscilación dual, la oscilación cíclica, el ajuste individual de la posición de las aletas o el modo de ahorro de energía no se pueden configurar.		Estas funciones no son compatibles con este tipo de mando a distancia.

Consulte con el distribuidor que le vendió el aparato de aire acondicionado.		
Fenómeno		**Causa posible**
Los LED parpadean.	⏻ ☼ / ◷ ● / ❋ ●	Error de comunicación entre el receptor de la señal y la unidad interior o error de configuración de la dirección al utilizar el mando a distancia alámbrico
	⏻ ● / ◷ ● / ❋ ☼	Error de comunicación entre las unidades interior y exterior
	⏻ ● / ◷ ☼ / ❋ ☼	El dispositivo de protección de la unidad interior está activado.
	⏻ ☼ / ◷ ● / ❋ ☼	El dispositivo de protección de la unidad exterior está activado.
	⏻ ☼ / ◷ ☼ / ❋ ●	Error del sensor de temperatura
	⏻ ● / ◷ ☼ / ❋ ●	El compresor de la unidad exterior está protegido.
	⏻ ☼ / ◷ ☼ / ❋ ☼	El aparato de aire acondicionado está ejecutando una prueba de funcionamiento.

LEDs en el receptor de la señal ●: OFF ☼: Parpadeando (a intervalos de 0,5 segundos)
Color de los LED ⏻: Verde ◷: Verde ❋: Naranja
Verifique estos puntos. Si el problema persiste, detenga el funcionamiento y desconecte la alimentación. Consulte con el distribuidor al que le compró el aparato de aire acondicionado. En este caso, asegúrese de informar el nombre del modelo del aparato de aire acondicionado, del kit de mando a distancia inalámbrico, del mando a distancia inalámbrico y de la unidad receptora de la señal, además de los detalles del error (incluyendo el estado del LED parpadeante). No repare ninguna de las unidades por su cuenta, puede ser peligroso.

TOSHIBA CARRIER CORPORATION
336 TADEHARA, FUJI-SHI, SHIZUOKA-KEN 416-8521 JAPAN

EB01600201-1